

Творческая история "Писем об Испании" и отзывы о них современников {*

В. П. Боткин. Письма об Испании.
Издание подготовили: Б. Ф. Егоров, А. Звигильский
Серия "Литературные памятники"
Л., "Наука", 1976
OCR Бычков М. Н.

{* Сокращенный перевод Т. и А. Звигильских с французского оригинала: Zviguilsky A. Les "Lettres sur l'Espagne" de V. P. Botkine. -- In: Botkine Vassili. Lettres sur l'Espagne. Texte trad. du russe, pref., annote et ill. par Alexandre Zviguilsky. Paris, 1969, p. 13--54; в дальнейшем: Zviguilsky.}

Б. Ф. Егоров обнаружил в архиве Музея Толстого в Москве письмо Василия Петровича Боткина к брату Николаю из испанского города Витория от 11 августа (нового стиля) 1845 г.: "Я выехал из Байоны в 8 1/2 утра, в 12 дилижанс переехал границу и мы завтракали в пограничном испанском городе Yrun". {Наст. изд., с. 222. В дальнейшем все события и письма в пределах России датируются по старому стилю, за рубежом -- по новому.}

Это письмо представляет двойной интерес. Во-первых, оно свидетельствует о действительном пребывании Боткина в Испании и опровергает вымыслы недругов, уверявших, что он туда никогда не ездил. Н. Ф. Щербина написал в 1852 г. злой "акафист" на "Письма об Испании":

Радуйся, Испании невидание,
Радуйся, Испании описание,
Радуйся, живописи непонимание,
Радуйся, о живописи трактование...
Радуйся, жандармов трепетание;
Радуйся, музыки неразумение,
Радуйся, о музыке рассуждение,
Радуйся, пустозвонных фраз строение,
Радуйся, жен омерзение,
Радуйся, гостинодворский Гидальго,
О, плешивый чаепродавец, радуйся! {*

{* Щербина Н. Ф. Акафист блаженному борзописцу Василию (Боткину) литературы ради юродивому.-- В кн.: Щербина Н. Ф. Избранные произведения, Л., 1970, с. 258. Д. В. Григорович энергично защищал Боткина: "Гнусная клевета от начала до конца: В. Боткин долго жил в Испании; живопись понимал отлично, музыку понимал так же; говорил всегда умно и много знал..." и т. д. -- Литературные приложения к "Ниве", 1901, No 11, с. 388. См. также: Галахов А. Д. Сороковые годы. -- Исторический вестник, 1892, No 1, с. 132, 133--134; Леонтьев К. Н. Воспоминания 1831--1868 гг. --Собр. соч. Т. 9. СПб., 1914, с. 104. Об этих отзывах см. подробнее: Алексеев М. П. "Письма об Испании" В. П. Боткина и русская поэзия. -- В кн.: Алексеев М. П. Очерки истории испано-русских литературных отношений XVI--XIX вв. Л., 1964, с. 176--177, примеч. 15; в дальнейшем: Алексеев.}

Во-вторых, из всех писем, посланных Боткиным родственникам и друзьям из разных городов Испании, это письмо единственное, дошедшее до нас. {Кроме того, это письмо вносит новый вклад в биографию И. С. Тургенева, уточняя и исправляя некоторые факты (см.: Zviguilsky, p. 28, п. 3).} Оно вошло в книгу "Письма об Испании" в несколько измененном виде. Можно теперь понять, что подразумевал Дружинин, когда писал: "Книга его составлена вся из частных писем в Россию к близким лицам; письма эти были им впоследствии пересмотрены и дополнены". {Наст. изд., с. 248.}

Известия от Боткина из Испании получали и друзья. Герцен писал Огареву из Москвы в Париж 22 ноября 1845 г.: "Если Don Basilio приехал из Кордовы, то и ему пожми руку -- пантеистическое наслаждение!". Огарев ответил Герцену 27 января 1846 г.: "С Вас. Пет. в Тангер прощаться не поедем, он же вдобавок едет в Рим". {Герцен А. И. Собр. соч. в 30-ти т. Т. XXII. М., 1961, с. 247; в дальнейшем: